

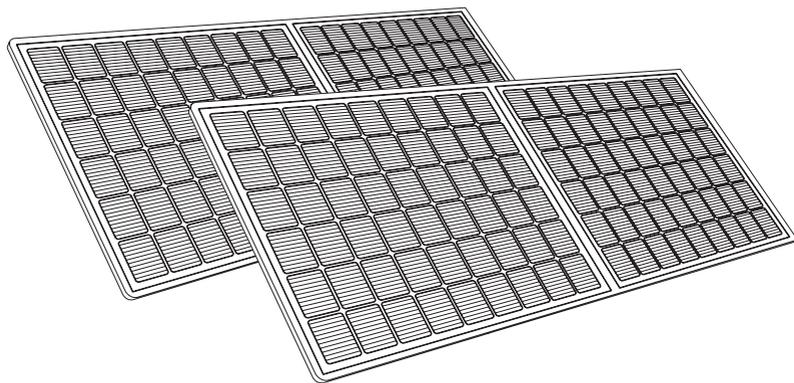
**Bitte lesen Sie unbedingt diese  
Betriebsanleitung vor dem Start!**

**Betriebsanleitung**



## **Satz mit 2 Solarmodulen 430W**

KS SP430-HC





Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der Produkte von **Könnner & Söhnen®**. Diese Betriebsanleitung beinhaltet kurze Sicherheitshinweise, Gebrauchs- und Einstellungsanweisungen. Weitere Informationen finden Sie auf der Website des offiziellen Herstellers im Support-Bereich unter [koenner-soehnen.com/manuals](http://koenner-soehnen.com/manuals). Sie können die Betriebsanleitung auch im Support-Bereich durch Scannen des QR-Codes oder auf der Website des offiziellen Importeurs von **Könnner & Söhnen®** unter herunterladen.



*Bitte lesen Sie unbedingt diese Betriebsanleitung vor dem Start!*

Der Hersteller von **Könnner & Söhnen®** Produkten behält sich das Recht vor, Änderungen an seinen Produkten vorzunehmen, die in der vorliegenden Betriebsanleitung nicht aufgelistet sind:

- Änderungen in Design, Ausstattung und Zubehör des Geräts bleiben vom Hersteller vorbehalten;
- Die Abbildungen sind in der Betriebsanleitung schematisch dargestellt und können sich von realen Baugruppen und Produktaufschriften leicht unterscheiden.

Am Ende dieser Betriebsanleitung befinden sich Kontaktinformationen, welche Sie bei auftretenden Problemen gerne nutzen können. Alle Informationen in dieser Betriebsanleitung entsprechen zum Zeitpunkt der Drucklegung dem neuesten Stand. Die aktuelle Liste der Servicezentren finden Sie auf der Website des offiziellen Importeurs unter **Könnner & Söhnen®**.



**VORSICHT - GEFAHR!**



**Die Nichtbeachtung des mit diesem Symbol gekennzeichneten Hinweises kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod des Bedieners oder Unbefugten führen.**



**ACHTUNG!**



**Wichtige Informationen zur Verwendung des Geräts.**

## SICHERHEITSHINWEISE

1



**VORSICHT - GEFAHR!**



**Vermeiden Sie es bitte, das Produkt zu schlagen, zu werfen oder zu stechen. Ebenso sollten Sie es nicht quetschen oder biegen. Schützen Sie es vielmehr vor Herunterfallen, um irreversible Schäden zu verhindern.**

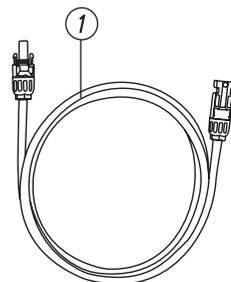
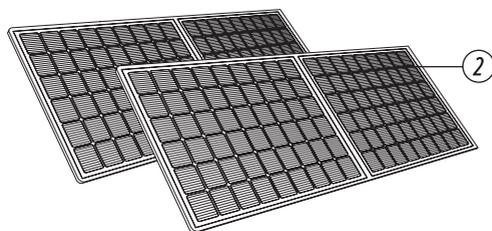
1. Solarmodule sollten ausschließlich von qualifizierten Fachkräften installiert und ersetzt werden.
2. Führen Sie alle elektrischen Installationen gemäß den örtlichen Elektroinstallationsvorschriften durch.
3. Lesen Sie vor der Installation oder Verwendung eines Solarmoduls alle Anweisungen und technischen Parameter und vergleichen Sie diese mit Ihrem System.
4. Versuchen Sie nicht, das Solarmodul zu reparieren. Sollte es ausfallen, wenden Sie sich bitte an den technischen Support. Eine Beschädigung oder das Öffnen des Solarmoduls führt zum Erlöschen der Garantie.
5. Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird, kann ein ernsthaftes Risiko für Brand, Stromschlag oder Verletzungen darstellen.
6. Benutzen Sie kein beschädigtes oder modifiziertes Produkt. Ein beschädigtes oder modifiziertes Produkt kann unvorhersehbares Verhalten mit Brandgefahr oder Verletzungsrisiko zeigen.
7. Betreiben Sie das Produkt nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker oder einem beschädigten Ausgangskabel.

8. Zerlegen Sie das Produkt nicht. Überlassen Sie die Wartung oder Reparatur einer qualifizierten Fachkraft. Eine falsche Montage kann ein Brand- oder Stromschlagrisiko zur Folge haben.
9. Wartungsarbeiten sollten nur von qualifizierten Reparaturfachleuten mit Originalersatzteilen durchgeführt werden. Dies gewährleistet die Beibehaltung der Produktsicherheit.
10. Reinigen Sie das Solarmodul nicht mit abrasiven Mitteln oder scharfen Chemikalien. Verwenden Sie stattdessen ein weiches Tuch und mildes Reinigungsmittel und spülen Sie es mit klarem Wasser ab, um Rückstände zu vermeiden.
11. Bitte seien Sie äußerst vorsichtig: Die Elemente dieses Solarmoduls sind äußerst zerbrechlich. Betreten Sie das Modul nicht, biegen Sie es nicht und setzen Sie es keiner übermäßigen Kraft aus. Eine unsachgemäße Handhabung oder ein Herunterfallen des Moduls kann ernsthafte Schäden verursachen.
12. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Modul spielen.
13. Bedecken Sie das Modul nicht mit Handtüchern, Kleidung oder anderen Gegenständen.

### ÜBERSICHT DER KOMPONENTEN

2

1. PV-Kabel 2M (4 Stück)
2. Solarmodul (2 Stück)



WICHTIG!



Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen am Inhalt der Verpackung, Design und Aufbau der Produkte zu machen. Die Abbildungen in der Betriebsanleitung sind schematisch dargestellt und können sich von realen Baugruppen und Aufschriften auf dem Gerät unterscheiden.

### TECHNISCHE DATEN

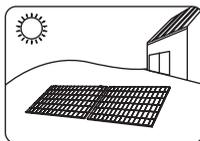
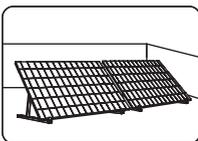
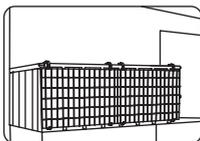
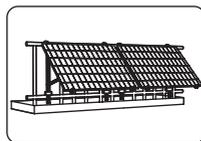
3

Modell	KS SP430-HC
Nennleistung Maximal (Pmax)	430 W
Leistungssortierung	0 ± 5 W
Spannung bei Pmax (Vmp)	31,88 V
Strom bei Pmax (Imp)	13,49 A
Leerlaufspannung (Voc)	38,49 V
Kurzschlussstrom (Isc)	14,23 A
Maximale Systemspannung	1500 V
Maximale Reihensicherungsbewertung	25 A
Brandklassifizierung	Klasse C
PV-Modul-Klassifikation	Klasse A
Toleranz von Pmax/Voc/Isc	±3%
Typ	Halbzellen-Typ
Abmessungen L×B×H (1 Stück)	1722×1134×30 mm
Nettogewicht (1 Stück)	21,7 kg

- Wenn Sie Ihr Solarsystem sofort überprüfen und in Betrieb nehmen möchten, führen Sie die Installation bei sonnigem Wetter durch.
- Die Sonnenintensität muss hoch sein und das Panel sollte senkrecht (90 Grad Winkel) zum Licht ausgerichtet sein.
- Die tatsächliche Leistung eines Solarmoduls wird von der Sonneneinstrahlung, dem Expositionswinkel und der Umgebungstemperatur beeinflusst, daher ist die Differenz zwischen der Nennleistung und der tatsächlichen Leistung der Solarmodulladung ein normales Phänomen.
- Bei der Installation oder Demontage empfehlen wir, dass mindestens zwei Personen zusammenarbeiten.

### AUSWAHL DES STANDORTS

Das Solarmodul kann auf dem Balkon oder am Boden installiert werden. Verschiedene Standorte erfordern unterschiedliche Installationsmethoden und Zubehör. Wählen Sie einen geeigneten Standort, bevor Sie die Solarmodule installieren.



HINWEIS



Bitte beziehen Sie sich auf die technischen Parameter, um die Produktgröße zu erhalten und den geeigneten Standort auszuwählen.



VORSICHT - GEFAHR!



Stellen Sie sicher, dass die Spannungs- und Stromspezifikationen Ihres Solarmoduls mit denen des Mikro-Wechselrichters oder der Batterie des Balkonsolarsystems übereinstimmen. Bitte beziehen Sie sich auf das Datenblatt oder die Bedienungsanleitung.



WARNING!



Die maximale Leerlaufspannung des Solarmoduls darf die angegebene maximale Eingangsspannung des Wechselrichters oder der Batterie des Balkonsolarsystems nicht überschreiten.

Das Installationsschema für Solarmodule finden Sie im Anhang auf Seite 18.



# EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Nr. 185

Folgende Produkte wurden von uns mit den gelisteten Normen geprüft und entsprechen der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EG.

Hersteller: DIMAX INTERNATIONAL GmbH  
Adresse: Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Deutschland  
Produkt: Satz mit 2 Solarmodulen 430W "Könnner & Söhnen"  
Typ / Modell: KS SP430-HC

Die Erklärung basiert auf einer einzigen Bewertung einer Probe der vorgenannten Produkte. Sie beinhaltet keine Bewertung der gesamten Produktion und erlaubt nicht die Verwendung des Testlaborlogos. Der Hersteller sollte sicherstellen, dass alle Produkte in der Serienproduktion mit der in diesem Bericht aufgeführten Produktprobe übereinstimmen. Der zuständigen Behörde sollte der Antragsteller den gesamten technischen Bericht zur Verfügung stellen.

Angewandte EG-Richtlinien: Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EG

Angewandte standards: EN IEC 61730-1:2018  
EN IEC 61730-1:2018/AC:2018-06  
EN IEC 61730-2:2018  
EN IEC 61730-2:2018/AC:2018-06



**Ausstellungsdatum:** 2024-03-21

**Ausstellungsort:** Düsseldorf

**Geschäftsführer:** Fomin P. *P. Fomin*

**DIMAX**

International GmbH  
Flinger Broich 203 40235 Düsseldorf  
USt-ID DE296177274  
koenner-soehnen.com

Wir, DIMAX INTERNATIONAL GmbH, erklären hiermit, dass das Vorstehende den Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EG vom 26 Februar 2014. Das obenstehende CE-Kennzeichen darf unter der Verantwortung des Herstellers verwendet werden. Nach Abschluss einer Konformitätserklärung und Einhaltung aller relevanten EG-Richtlinien.

## KONTAKTDATEN

### Deutschland:

DIMAX International GmbH  
Flinger Broich 203 -FortunaPark-  
40235 Düsseldorf, Deutschland  
[www.koenner-soehnen.com](http://www.koenner-soehnen.com)

### Ihre Bestellungen

[orders@dimaxgroup.de](mailto:orders@dimaxgroup.de)

### Kundendienst, technische Fragen und Unterstützung

[support@dimaxgroup.de](mailto:support@dimaxgroup.de)

### Garantie, Reparatur und Service

[service@dimaxgroup.de](mailto:service@dimaxgroup.de)

### Sonstiges

[info@dimaxgroup.de](mailto:info@dimaxgroup.de)

---

### Polska:

DIMAX International  
Poland Sp.z o.o.

Polska, Warszawska,  
306B 05-082 Stare Babice,  
[info.pl@dimaxgroup.de](mailto:info.pl@dimaxgroup.de)

---

### Україна:

ТОВ «Техно Трейд КС»,  
вул. Електротехнічна 47, 02222,  
м. Київ, Україна

[sales@ks-power.com.ua](mailto:sales@ks-power.com.ua)

---